

## HO ELLOA HLOKO HA BASEBETSI BA O'KIEP MANE NAMAQUALAND

**N**UM le O'kiep Copper li saenne tumellano ea ho eloa hloko, eona e tla felisa ntua ea lilemo tse ka bang supa ea ho tsekla litokelo tsa mokhatlo oa basebetsi morafong oo. Tumellano e sannoek la 10 Loetse mane Nababeep, empa e sa ntsane e tshoaneloa ho lokisoa hantle ke Gold Fields, e leng eona eo morafong ona o leng tlasa ona. Leha ho le joalo, hona ho lebelletsoeng e mpa e Je ho latela molao feela. Sebuelli sa Gold Fields se itse tumellano ena ke e tla fana ka mokhaoa o tshoaneloaang ho latela kamanong mahareng a mokhatlo oa basebetsi le kampani (company) eo, le ho l aola kamoo litherisano li tla tsamaeang ka teng ka nako e tleng. Ho sa le joalo mekha ena e mmeli e ntse e rerisana ka meputso ha joale mme bahiri ba batla ho fana ka kekeletso ea lipersente tse 7,5

athe basebetsi bona ba batla kekeletso ea lipersente tse 13. Basebetsi ba O'kiep ba re hona ha se ho feela ha lefatsho, ho sa ntsane ho ena le ho hongata ho tshoaneloaang ho lokisoa. NUM e ntse e eme hol ima ntla ha e hore bahiri ba O'kiep ba se ke ba qobella basebetsi ho kena litshebeletsong tsa bona tsu thuso ea bophelo (medical scheme) kantle ha ho rerisana ka nepahalo le bona, joalo ka ha ho ne ho etsuo pele. Mosebetsi e mong o itse, "h a bahiri ba O'kiep ba ntse ba ikemiseltse ho re neha meputso ena e tlisang bofutsana, ho sa ntsane ho ena le ho hongata ho tshoaneloaang ho phethoa. Hape bahiri be tshoaneloa ho re halosetsa hore ho etsahetse eng ka chelete ea letlole la thuso la O'kiep 1968. Ba sebelisa hape le kaho ea matlo ho ntshetsapele karo-hano hara basebetsi."



## SETERAEKE SE RERILOENG MORA FONG OA PHALABORWA MINING COMPANY

**B**asebetsi ba morafong oa Phalaborwa Mining Company ba rerile ho ba le seteraeke bakeng sa polokeho mosebetsing. Ke lipersente tse ka holimo ho mashome a robeli (80%) tsa basebetsi ba voutileng bakeng sa seter aeke sena. Seteraeke sena se reriloc ka baka la litaba tse tharo tse ho tsekisanoang ka tsona, e leng lihora tsa ho sebetsa, kakanyo ea boleng ba mosebetsi (job evaluation) le

likonteraka tsa balebeli tse morafong (security contractors) o entseng tumellano le tsona.

Basebetsi ba batla hore ho etsuo kakanyo ea mosebetsi e nepahetseng tlhophisong ea mesebetsi e leshome e setseng. Ke mesebetsi e ka bang 442 holima e 452 eo ho seng ho entsoe kakanyo ea eona ke komiti ea NUM mmoho le bahiri. Basebetsi hape ba khahlanong le ho etsa

balebeli ba leng teng morafong ha joale hore e be ba porafete le hore sebakeng sa bona ho kene balebeli ba Gray Security.

Basebetsi ba batla hore ba sebetse lihora tse 42 ho ena le tse 46. Tsena tshole li ile tsa romeloa ho Lekhotla la Poelano (Conciliation Board) mme ha ho na tharollo le ha e le efe e fihletsoeng. Kahoo basebetsi ba ile ba nka qeto ea ho vouta bakeng sa seteraeke.

Leha bahuri ba ile ba leka ho tshosa basebetsi pele ba ka vouta, hona ha ho oa ka ha thibela basebetsi hore ba se ke ba vouta ka bongata bakeng sa seteraeke seo. Ke basebetsi ba ka bang likete tse peli (2 000) ba amehang. Seteraeke seo se ka qala neng kapa neng NUM e ntse e ikemiseltse ho rerisana le bahiri bakeng sa ho rarolla litsekisano tsena.

## MOKHATLO O KOPA NYANG BAHIRI LE BASEBETSI BA MERA FONG KHAHLANONG LE KHETHOLLO EA ME RABE

**N**UM le Chamber of Mines (COM) li entse litshisinyo tse kopanetsoeng ho mmuso oa Afrika Boroa, ka maikemisetso a ho felisa khethollo ea metabe e leng teng ha joale hara melao e mabapi le hlahlobo ea phekolo o, maemo a amohelehileng a ho fumana mangolo a bopaki (certification) le ho fumana puseletso (compensation) bakeng sa

mafu ao basebetsi ba mera fong ba a fumana mesebetsing

Ka ho ea ka melao ea joale ea khethollo, basebetsi ba batsho ba mera fong ba fumana chelete e nyenyanee haholo bakeng sa mafu ao ba a fumana mera fong

Basebetsi ba basoou ba nang le lefu la "silico-tuberculosis" ba fumana chelete e k a bang R57 972 ha basebetsi

Nyeoe ea basebetsi ba neng ba tebetsoe ka bongata morafong oa Durnacol ka selemo sa 1990 e rarollotsoe kantle ho lekhottla la linyoe. Bahiri ba Iscor ba ntshitse chelete e ka etsang R1,3 million (R300 000) joalo ka mopeutso o tshoaneloaang ho fumana ke basebetsi ba tebetsoeng mosebetsing. Ha joale chelete eo e matsohong a boramelao ba mokhatlo oa basebetsi. Basebetsi bao e neng e se litho tsa mokhatlo oa basebetsi ba tla ithuta le kamoso hore ba be litho tsa mokhatlo oa basebetsi, hobane joale ba ke

ke ba fumana letho. Mokhatlo oa basebetsi o bile le seabo sa bohlokoaa nyeoeng ena leha basebetsi ba bang ba ne ba se ba feloa ke tshepo.

Ho tebeloa ha besebetsi ka bongata hape ho entsoe morafong oa Doornfontein mane Carletonville, moa basebetsi ba tebetsoeng ka baka la ho nka karolo ho "stayaway" (ba sa ea mosebetsing) ka la 4-5 Pulungoana 1991. Nyeoe ea teng e tla kena ka la 11 ho isa ho la 23 Hlakola 1993.



ba batsho ba tshoeroeng ke lona lefu leo ba fumana R5 626.

Bakeng sa lefuba (tuberculosis) fela, basebetsi ba batsho ba fumana R1 119 ha ba basoou bona ba fumana R8 386. Bakeng sa basebetsi ba basoou ba mera fong, hlahlobo ea phekolo e etsoa ke lingaka tse ikemetseng tsa MEDICAL BUREAU FOR OCCUPATIONAL DISEASES, athe basebetsi ba

1. KAKARETSO 1.1 Molao ha o a tshoaneloa ho khetholla ka ho ea ka mera be le ka bong (gender). 1.2 Maemo a ho tshoanelaha (fitness) a hlokalang a tlameha ho ba a tshoanang bakeng sa basebetsi kaofela. 1.3 Tshebetso tsa pele motho a ka hiroa, le tsa nako le nako tsa ho fumana mangolo a bopaki ba hlahlobo ea phekolo li tshoaneloa ho ba tse tshoanang bakeng sa basebetsi kaofela. 1.4 Ho tlameha ho ba le lengolo le le leng la bopaki ba ho tshoanelaha (fitness) b akeng sa basebetsi kaofela, mme lengolo la bopaki le tlameha ho ba le loketseng bakeng sa maemo a hlahisitsoeng.

2. MESEBETSI EA MEDICAL BUREAU OF OCCUPATIONAL DISEASES (MOBD) 2.1 E tshoaneloa ho rera maemo a amohelehileng a ho tshoanelaha (fitness), melao e tshoaneloaang ho latela le mekhoa eo hlahlobo ea phekolo e tshoaneloaang ho phethoa ka teng. 2.2 E tshoaneloa ho hlokomela hore tshole tse reriloeng tlasa 2.1 ka holimo li a phethoa. 2.3 E tshoaneloa ho rera selekanyo (criterion) se amohelehileng bakeng sa ho

batsho bona ba hlahloja ke lingaka tse khethuoang ke behiri, mme hangata ha li na lisebelisoa (equipment) tse hepahetseng tsa ho fumana hore motho o tshoeroec ke leto lefe.

Ka maiteko a ho felisa mokhaoa ona o tshabehang oa khethollo, NUM le Chamber li hlahisitse metheo ena e late-lang hore e kenyelletsoe molaong o mocha:

tshoanelaha (fitness), ho fumana lengolo la bopaki le ho fumana puseletso (compensation), 2.4 E tshoaneloa ho etsa lisebelisoa tsa phekolo (medical assessment) bakeng sa ho fumana lengolo la bopaki. 2.5 E tshoanelate ho ba le boikarabelo bakeng sa ho fumana lengolo la matu a fumanoang mesebetsing. 2.6 E tshoaneloa ho sebetsa joalo ka mokha oo basebetsi ba sa khotsofolang ba ka et sang boipiletso (appeal) ho ona.

3. HLAHLOBO EA PHEKOLO 3.1 Hlahlobo ea phekolo ea pele motho a ka hiroa le ea nako le nako li tshoaneloa ho aroloa. 3.2 Joalo ka ha ho boletsoe ka holimo, tekanyetso bakeng sa ho fumana lengolo la b opaki e tshoaneloa ho etsoa ke MBOD.

4. PUSELETSO (COMPENSATION) 4.1 Mokhaoa o mong le o mong o mocha o ka hlahisoang bakeng sa puseletso o tshoaneloa ho thehoa holima pehelo ea sebe e tshoaneloaang ho hlahisoa ho bohle ba amehang. 4.2 Puseletso e tshoaneloa ho ba ka mokhaoa oa ho lefuoa bakeng sa penshene ho ena le ho fuoa chelete e ngata feela.